

**Taliansko-Bologna: Odstraňovanie biologického odpadu**

OJ S 135/2015 16/07/2015

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania****Služby****Smernica 2004/18/ES****Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna

Poštová adresa: Via Po 5

Mesto/obec: Bologna

PSČ: 40139

Štát: Taliansko

Kontaktná osoba: Area Acquisizione Beni e Servizi

E-mail: [acquisti@cert.arpa.emr.it](mailto:acquisti@cert.arpa.emr.it)

Telefón: +39 0516223811

Fax: +39 051541026

**Internetová adresa (internetové adresy):**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa: <http://www.arpa.emr.it>Adresa stránky profilu kupujúceho: [http://www.arpa.emr.it/bandi\\_di\\_gara](http://www.arpa.emr.it/bandi_di_gara)**Ďalšie informácie možno získať na:**

vyššie uvedenej adrese

**Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:**

vyššie uvedenej adrese

**Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť:** vyššie uvedenej adrese**I.2. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálna alebo miestna agentúra/úrad

**I.3. Hlavná činnosť**

Životné prostredie

**I.4. Zadanie zákazky v mene iných verejných obstarávateľov**

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov: nie

**Oddiel II: Predmet zákazky**

---

**II.1. Opis****II.1.1. Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom**

Servizio di raccolta e conferimento ad impianti di smaltimento di rifiuti speciali.

**II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb**

Služby

Kategória služieb č. 16: Kanalizačné služby a zber a likvidácia odpadu; sanitárne a podobné služby

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Regione Emilia-Romagna.

Kód NUTS ITD5 Emilia-Romagna

### **II.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

Oznámenie zahŕňa verejnú zákazku

### **II.1.4. Informácie o rámcovej dohode**

### **II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Servizio di raccolta e conferimento ad impianti di smaltimento di rifiuti speciali sanitari pericolosi a rischio infettivo e di rifiuti speciali pericolosi e non pericolosi di prevalente natura chimica prodotti dai laboratori Arpa Emilia-Romagna.

### **II.1.6. Kód (kódy) CPV**

90524300 Odstraňovanie biologického odpadu, 90524400 Zber, doprava a likvidácia nemocničného odpadu

### **II.1.7. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

### **II.1.8. Časti**

Táto zákazka sa delí na časti: áno

Ponuky možno predkladať na jednu alebo viac častí

### **II.1.9. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

## **II.2. Rozsah obstarávania**

### **II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah**

Valore complessivo dell'appalto 300 000 EUR.

Predpokladaná hodnota bez DPH: 300 000 EUR

### **II.2.2. Informácie o opsiách**

Opcie: nie

### **II.2.3. Informácie o obnovenom obstarávaní**

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

## **II.3. Trvanie zákazky alebo lehota na dokončenie**

Trvanie v mesiacoch: 36 (od zadania zákazky)

Informácie o častiach

Časť č.: 1

Názov: Servizio di raccolta e conferimento ad impianti di smaltimento di rifiuti speciali sanitari pericolosi a rischio infettivo e di rifiuti speciali sanitari pericolosi a rischio infettivo prodotti dai laboratori di Arpa Emilia-Romagna

#### **1) Stručný opis**

#### **2) Kód (kódy) CPV**

90524300 Odstraňovanie biologického odpadu

#### **3) Množstvo alebo rozsah**

50000.

#### **4) Údaje o odlišnom časovom rámci alebo trvaní**

Trvanie v mesiacoch: 36 (od zadania zákazky)

## 5) **Doplňujúce informácie o častiach**

CIG: 62835315D0.

Časť č.: 2

Názov: Servizio di raccolta e conferimento ad impianti di smaltimento di rifiuti speciali sanitari pericolosi e non pericolosi di prevalente natura chimica prodotti dai laboratori di Arpa Emilia-Romagna

### 1) **Stručný opis**

### 2) **Kód (kódy) CPV**

90524400 Zber, doprava a likvidácia nemocničného odpadu

### 3) **Množstvo alebo rozsah**

250000.

### 4) **Údaje o odlišnom časovom rámci alebo trvaní**

Trvanie v mesiacoch: 36 (od zadania zákazky)

### 5) **Doplňujúce informácie o častiach**

CIG: 6283552724 Per partecipare al presente lotto deve essere versato all'ANAC il contributo di 20 EUR.

## **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

### **III.1. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky**

Cauzione provvisoria e definitiva come da disciplinare di gara.

#### **III.1.2. Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia**

Bilancio Arpa ER.

#### **III.1.3. Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka**

Come da disciplinare di gara.

#### **III.1.4. Podmienky vykonania zákazky**

Plnenie zmluvy podlieha osobitným podmienkam: nie

### **III.2. Podmienky účasti**

#### **III.2.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok: Ciascun concorrente deve soddisfare, le seguenti condizioni:

- 1) Iscrizione per attività inerenti i presenti servizi nel registro delle imprese o in uno dei registri professionali o commerciali dello stato di residenza se si tratta di uno stato UE in conformità con quanto previsto dall'art. 39 del D.Lgs. 163/2006.
- 2) La non sussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006.
- 3) iscrizione all'albo nazionale dei gestori ambientali previsto dal D.Lgs. 152/2006 per le categorie 4 «raccolta e trasporto di rifiuti speciali non pericolosi prodotti da terzi» e 5 «raccolta e trasporto di rifiuti pericolosi».

#### **III.2.2. Ekonomická a finančná spôsobilosť**

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Due idonee referenze bancarie.

### **III.2.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

- a) Aver svolto, con esito positivo, nell'ultimo triennio, servizi analoghi per un importo almeno pari all' 80 % del valore di ciascun lotto per cui si concorre, tra cui almeno un contratto con un unico committente, di valore, IVA esclusa, non inferiore a 20 000 EUR per quanto riguarda il lotto 1 ed 50 000 EUR per quanto riguarda il lotto 2;
- b) Possesso di certificazione EMAS o certificazione secondo la norma UNI EN ISO 14001: 2004, avente uno scopo attinente l'oggetto di gara; in alternativa il concorrente dovrà produrre una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà di aver implementato un sistema di gestione ambientale inerente il processo oggetto dell'appalto (politica ambientale, analisi ambientale iniziale, programma di miglioramento, attuazione SGA, misurazione e valutazioni, definizione delle responsabilità, sistema di documentazione).

### **III.2.4. Informácie o vyhradených zákazkách**

#### **III.3. Osobitné podmienky pre zákazky na poskytovanie služieb**

##### **III.3.1. Informácie o konkrétnej profesii**

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu: nie

##### **III.3.2. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky: nie

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Druh postupu**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Otvorená

#### **IV.1.2. Informácie o obmedzeniach počtu uchádzačov, ktorí budú vyzvaní na účasť**

#### **IV.1.3. Informácie o znížení počtu riešení alebo ponúk počas rokovania alebo dialógu**

### **IV.2. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

#### **IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

#### **IV.2.2. Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronickej aukcia: nie

### **IV.3. Administratívne informácie**

#### **IV.3.1. Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ**

Determinazione n. 453 del 9.7.2015.

#### **IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania**

nie

#### **IV.3.3.**

## **Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu**

Spoplatnená dokumentácia: nie

### **IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

16.9.2015 - 13:00

### **IV.3.5. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

### **IV.3.6. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť** taliančina.

### **IV.3.7. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie v dňoch: 180 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

### **IV.3.8. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 17.9.2015 - 10:00

Miesto:

Bologna

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: áno

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Un solo incaricato per ciascun concorrente munito di delega.

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### **VI.2. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### **VI.3. Doplňujúce informácie**

Le specifiche prescrizioni riguardanti il dettaglio dei servizi, i criteri di aggiudicazione, le modalità di presentazione delle offerte, le ulteriori cause di esclusione dalla gara e le altre informazioni sono contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati. Sopralluoghi facoltativi come al punto 1.1 del disciplinare di gara. Per partecipare al lotto n. 2, tutti i concorrenti devono versare il Contributo all'Autorità di 20 EUR come previsto al punto 1 del disciplinare di gara. L'aggiudicatario, ai sensi dell'art. 34 comma 35 L. 221/2012, entro 60 giorni dall'aggiudicazione, è tenuto al rimborso delle spese sostenute per l'assolvimento degli oneri di pubblicazione degli avvisi di gara sui quotidiani. Le spese il cui importo presunto è pubblicato sulla pagina informativa della gara, saranno esattamente quantificate a pubblicazioni effettivamente avvenute. Sarà cura dell'Agenzia comunicare all'aggiudicatario gli importi definitivi che dovranno essere versati nei termini suindicati e le modalità di versamento. Misura della sanzione per irregolarità essenziali nella presentazione della documentazione di gara, pari all'uno per mille dell'importo a base di gara. Responsabile del procedimento: dr.ssa Leonella Rossi. La documentazione ufficiale di gara è in formato elettronico firmata digitalmente e scaricabile dal sito: [www.arpa.emr.it/bandi](http://www.arpa.emr.it/bandi) di gara. Eventuali richieste di chiarimenti andranno inviate entro il 7.9.2015 ai punti di contatto sopra indicati.

### **VI.4. Postupy preskúmania**

#### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: TAR regione Emilia-Romagna sezione di Bologna  
Poštová adresa: Strada Maggiore 53  
Mesto/obec: Bologna  
PSC: 40125  
Štát: Taliansko

**VI.4.2. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania: Contro il presente bando è proponibile ricorso avanti il TAR entro 30 giorni dalla data di pubblicazione dello stesso sulla Gazzetta ufficiale della Repubblica Italiana.

**VI.4.3. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

**VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

13.7.2015